



Ноп.вх. №

Thüsing Gruppe

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА

/о реабилитации/

21 . ноября 1995 г.

№ Буд-32327-51

103160, Москва, К-160

Гражданин /ка/ Шварц Германн-Густав

Год и место рождения 1891 г.р., дер.Будтштедт, р-на Ваймар

Гражданин /ка/ какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста

гор.Аппольда, Хойбарерштрассе (Утенбахерштрассе), дом 13

Место работы и должность /род занятий/ до ареста бухгалтер
магазина "ХО" города Аппольда

Дата ареста 20 августа 1951 года

Когда и каким органом осужден/а/ (репрессирован/а/)

17-29 января 1952 года военным трибуналом - в/часть 48240

Квалификация содеянного и мера наказания /основная и до-
полнительная/ ст.ст.58-6,ч.1, 58-II УК РСФСР, 25 лет лишения
свободы в ИТЛ, с конфискацией изъятых ценностей

Дата освобождения данных нет

На основании ст.3,п."а" Закона РФ "О реабилитации жертв
политических репрессий" от 18 октября 1991 г. гражданин/ка/
Шварц Германн-Густав реабилитирован/а/.

Начальник
отдела реабилитации
Главной военной



Handwritten signature

Л.П.Копалин

При ответе ссылаться
на наш номер и дату

Ü B E R S E T Z U N G
(Vordruck u. Inhalt)

(Wappen)
Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation
OBERSTE
MILITÄRSTAATSANWALTSCHAFT

MITTEILUNG
Über eine Rehabilitierung

21. November 1995

Nr. Sud-32327-51.....

103160 Moskau, K - 160
(Bei Antwort auf unsere
Nr. und Datum beziehen)

Der(die)Bürger(in) SCHWARZ, Hermann Gustav

Jahr und Geburtsort 1891 im Dorf Buttstädt, Kreis Weimar

Bürger(in) welchen Staates Deutschland

Nationalität Deutscher Wohnort bis zur Verhaftung

Stadt Apolda, Heubarer Str. (Untenbacher Str) 13

Arbeitsplatz und Amt/Art der Beschäftigung/ bis zur Festnahme

Buchhalter der HO in der Stadt Apolda

Festnahmedatum: 20. August 1951

Wann und durch welche Organe verurteilt/verfolgt/

17. - 29. Januar 1952 durch das Militärtribunal des Truppenteiles 48240

Tatbezeichnung und Strafmaß/grundsätzlich und ergänzend

Art. 58-6, Teil 1, und 58-11 des Kriminalkodexes der RSFSR, 25 Jahre Freiheits-
entziehung in einem Korrekzionarslager, mit Einziehung der sichergestellten
Wertsachen;

Datum der Freilassung: keine Angaben

Auf der Grundlage des Art. 3a ~~und Art. 3b~~ des Gesetzes der Russischen
Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Verfol-
gung" vom 18. Oktober 1991 wird der Bürger(in)

SCHWARZ, Hermann Gustav rehabilitiert.

Der Leiter
der Abteilung Rehabilitierung
der Obersten Militärstaatsanwaltschaft
Dienstsiegel

gez.: L.P. KOPALIN

F.d.R. der Übersetzung:
53177 Bonn, den 28.05.1997

(Heini Ritsche)